

# LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 888

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Lunes 29 Diciembre 1930

Por tierras aragonesas

## Zaragoza: El Puente de Piedra

Escrito para «LA VOZ»

Zaragoza, «la ciudad de los Sitios», nombre con que la bautizó el pueblo siempre atento a basar sus calificativos en realidades, cuenta con mil distintos hechos y mil distintas cosas cuya trascendencia ha merecido los honores de ser consignados en la Historia.

Desde que el poder de Roma asentó en la ibérica península su invencible planta, una serie ininterrumpida de acontecimientos vinieron haciendo de Zaragoza centro del interés patrio, hacia el cual convergían las miradas de reyes, caudillos y conquistadores. Basta hojear las páginas que inspiró Elo para convencerse. Por sus hechos, por sus cosas, Zaragoza ocupa en ellas preeminentes lugares.

En una de esas páginas, nosotros amantes de cuanto la vida patria ha sido y ha llevado a cabo, hemos tropezado, al estudiarla, con unos datos que creímos interesantes para tí, lector, si también eres de cuanto en España ha sido, es y continuará siendo. Se refieren a ese puente cercano a la Seo, de ennegrecidos sillares, potentes estribos y romanos arcos que supervivientes de unos siglos que no volverán causa tu admiración y despierta tu interés. Con tu venia, esas notas históricas de sus orígenes que en mis estudios he conseguido, voy a traducir, en tu honor y en el de la Zaragoza amada, urna de acontecimientos y maravillas.

Reinaban los últimos Beni-Hud en Zaragoza. De los lugares comarcanos, acudían a cientos los moros a la Corte de Almoctadir o Almotamir, cuna del saber en Filosofía, Matemáticas, Astronomía. Sobre esta última materia—por no abundar en ejemplos—Almotamir escribió «El libro de la perfección», el cual fue comentado por Maimónides y despertó tanto interés su contenido que de él llegó a afirmarse que se debía leer con tanta atención como a Euclides o el «Almagesto» Bastenos, lector, ello solo para comprender su importancia cultural.

Épocas pues de mi esplendor científico y literario que en sus tiempos postreros fué continuada y mantenida por Avempace, atraía a su foco la presencia de millares de estudiosos y simpatizantes. Los que a la Corte llegaban de los territorios del otro lado del Ebro, atravesábanle sobre una «Alcántara» (1) frágil e insegura, construída sobre barcos. Y, de vez en cuando, engrosado el caudal del río por los deshielos de

los montes Cantábricos o las lluvias primaverales de la montaña arrastraba en su ímpetu formidable aquella débil construcción flotante, sobre la cual habían quizá cientos de seres que, impotentes, sucumbían en medio de aquel torbellino acuoso, solo comparable y comparado por las fanáticas mentes de aquel pueblo a acontecimientos de naturaleza ultraterrena.

Al entrar victorioso en Zaragoza el año 1118 el rey don Alfonso el Batallador, murió ya para siempre el imperio moro de los Beni-Hud, y fué desecha y suplantada su cultura; cambió de aspecto, como por arte de magia, la vida; cambió el paisaje con la importación que provocó la guerra de nuevas gentes, indumentos y costumbres; sólo subsistió para franquear el Ebro, aquella «Alcántara» débil y flotante que, de vez en cuando, era destruída por los ímpetus del río desbordado, ocasionando sensibles e irreparables pérdidas de elementos y seres.

En 1188, hallándose en Zaragoza don Alonso II, descansando quizá de sus últimas correrías contra los moros a los cuales había desalojado de todo el territorio perteneciente a los montes que los romanos llamaron Idubeda, sintiendo y lamentando los estragos que casi periódicamente hacía el Ebro en vidas de personas y animales que en su avenida sorprendía sobre la morisca «Alcántara», hizo donación de ella al Cabildo de San Salvador de la ciudad, que era Iglesia metropolitana, juntamente con la hacienda que en dicha ciudad poseía, con obligación de que en lugar de la «Alcántara» primitiva, edificase «esta Santa Iglesia otra Puente de cal y de piedras, en término de veinte años».

El archivo de la Iglesia Metropolitana de Zaragoza, conserva la memoria de ésta gracia, en escritura latina, en la cual se deja sentada la noticia que hemos anticipado, así como las circunstancias en que se hizo dicha donación y las del acto en que se celebró.

Según la referida escritura, firmaron la donación hecha al Cabildo el rey don Alonso, su esposa doña Juana y el rey don Pedro, hijo de ambos; presidióla el obispo de Zaragoza, Ricardo de Huesca y Juan de Tarazona, junto con Berengario, señor en Zaragoza, Fernando Ruiz en Daroca, Teruel y Belchit (Belchite). Tarín de Calatayud, García Ortíz en Ricla, Sancho de Orta, mayordomo del Rey; Artaldo, señor en Alacón, Azenar Pardo en Tarazona y Juan de Bergua en Huesca.

## Pascuas, Año Nuevo y Reyes GRAMOLAS Y PORTABLES

DISCOS. De todas las marcas y las últimas novedades

«La Dolorosa», «Baturra de Temple», y «Tangos»

### Casa de Emilio Herrero

San Juan, núm. 15

Fueron testigos García Ortíz, Miguel de Balamazán, Tarino Portolés, Pedro Sessé, Justicia; Navarro, Lahamedina, señor en Zaragoza; Galacián, Pedro Medina, Pedro de Calatayud y Pedro Blacacho.

En síntesis, lo acordado y firmado en aquella donación, se reduce a poner de relieve los daños causados por el Ebro, carentes los habitantes de los lugares situados al otro lado del en que está situada la César Augusta romana de un medio seguro para atravesarlo, y el considerar los males que pudiera acarrear en el futuro, a los que había que poner remedio, para comienzo de lo cual, según hemos apuntado, donaba al Cabildo de San Salvador la vieja «Alcántara», la hacienda que en término de la ciudad poseía—Jurisdicciones, Vasallas y otras prebendas—, permitíale aplicar el impuesto de Portazgo, la construcción de Molinos junto a los fundamentos y sobre los estribos del nuevo puente, además de la inmunidad a los maestros que trabajasen en su fábrica, y otras exenciones y preeminencias honoríficas.

Hasta aquí, consigna la Historia los orígenes del puente llamado en la actualidad de Piedra, añadiendo que el motivo o las causas que impidieron al Cabildo su construcción «allá quedaron en las antiguas tinieblas del olvido».

El caso es que hasta el comienzo de la construcción de ese puente cuya iniciativa correspondió a don Alonso II, transcurrieron más de 200 años desde que definitivamente quedó concertada su construcción.

Unos cronistas afirman que en la misma época en que se construyó el puente a que en estas notas nos referimos, se edificaron también en Zaragoza el Hospital general y el Palacio de la Diputación. Jerónimo de Blancas y Jerónimo Zurita opinan que sólo se reconstruyó un arco del Puente, que se había caído mientras se estaban construyendo los otros dos edificios mencionados, uno de los cuales—el Palacio de la Diputación—según el arzobispo don Fernando asegura en sus notas manuscritas, fué edificado por «Ramón de Mur, caballero de ésta ciudad—Zaragoza—con hacienda y comisión del Reino».

Con respecto al puente cuyos comienzos históricos pretendemos hilvanar, consta en escrituras que guarda el Archivo de Zaragoza que reinando don Martín el Humano, en 1407, ya se había comenzado—quizá por la Sede Metropolitana, según se acordó en la donación precursora hecha por don Alonso II—, la construcción del aludido puente. Probablemente, por falta de recursos para continuar la obra magnífica, el arzobispo y la ciudad nombraron comisarios para pedir a los vecinos—el año 1427—cierta contribución cuyo importe sirvió a la fábrica del nuevo puente. Y, en 1430, aunque las moles de piedra para su construcción se contaban en un

pueblecillo próximo a Zaragoza, llamado El Castellar, se derribaron unas antiquísimas torres de las murallas mandadas construir por César Augusto, torres que ya se agrietaban y derrumbaban, cuyos sillares aprovecharon a la construcción de las tres magnas fábricas que a la vez se elevaban en la ciudad.

Así continuóse la obra hasta el año 1438 en que la ciudad de Zaragoza encargó a don Juan de Mur, señor de Alfojarín, la terminación del susodicho puente, a costa propia, cuyo valor le sería saldado al final de la obra.

En aquel concierto, a guisa de ayuda y facilidades, dieron a Juan de Mur toda la madera, jarcios, hierros y gumenas de la «Alcántara» vieja así como el número de oficiales, albañiles y canteros que solicitó.

Bajo la dirección del nuevo encargado prosiguióse la obra y cinco años después quedaba terminada tan a complacencia de la ciudad y «tan soberbia y hermosa» que se acordó eximir al constructor Juan de Mur y sus vasallos del pago del Portazgo que don Alonso II autorizó implantar a cuantos pasasen por el puente, impuesto que abolieron las Cortes celebradas en el Palacio de la Diputación el año 1518, en las cuales se acordó donar a la ciudad la cantidad de mil quinientos escudos, para resarcirla de las pérdidas que la supresión del referido impuesto la acarrearía.

El coste del puente cuyos comienzos históricos acabamos de relatar, ascendió a siete mil doscientos cincuenta y dos sueldos y cuatro dineros; menos de veinticinco mil ducados, según las cuentas presentadas a la ciudad por Gonzalo de la Cavallería, su Maestre Racional, suma insignificante, si no se tuvieran en cuenta las condiciones privilegiadas en que la obra se llevó a cabo, al amparo de las cuales fué posible llevar a feliz término esa magnífica fábrica cuyo planeamiento, en nuestros días, y trabajos preliminares, quizá triplicasen dicha suma.

VÍCTOR ROS MONZÓN

Dolores Llopart de Soler

COMADRONA Y PRACTICANTE

Externa del Hospital Clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.

Consulta de enfermedades propias de la mujer.

Tomás Nougués (antes Carrasco), 6

Viuda de Joaquín Asensio

= ÓVALO, 7.—TERUEL =

Almacén de aceites y ultramarinos.—Fábrica de Jabón.—Almacén de abonos.—Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

Anuncie usted en LA VOZ

Apunte en cuatro cuartillas

## A la puerta de la Cárcel de Madrid

Servicio Español de Prensa especial para LA VOZ DE TERUEL)

En esta mañana clara de domingo en que el reportero, con el carnet pletórico de asuntos de imposible desarrollo, camina a la caza de uno que lo sea, ha topado con un amigo suyo, ajeno a las labores literarias, quien le ha dicho:

—Voy a la Cárcel. Si quiere usted venir...

—No; muchas gracias.

—Que ¿tiene usted que hacer algo para el periódico?

—No, señor; precisamente en estos días se lo dan a uno todo hecho, a Dios gracia.

—¿Entonces?

—Es que al periodista le es fácil entrar en la Cárcel, pero le es más fácil todavía quedarse dentro. A lo mejor se encuentra allí con unos caballeros tan amables que se empeñan en invitarle a que se quede.

—Bien. Pero al menos puede acompañarme hasta la puerta.

—Eso, sí; con mucho gusto. Y ¿se puede saber a qué va usted a la Modelo?—le pregunto, ya en marcha.

—Voy a ver a mi hijo menor: el estudiante.

—¿Cómo? ¿Político? ¿El, tan formal, tan aplicado? ¿Qué ha hecho?

—Le acusan de haberse mezclado en los jaleos de estos días...

—Y usted ¿qué opina?

—¡Qué se yo! Acaso sea la verdad. Buena está la juventud, buena...

Llegamos al final de la calle de la Princesa. Hay animación inusitada. La inmensa mole de ladrillo, que es la Cárcel, se recorta sobre el fondo de verdor de la Moncloa. Le extraña al reportero la gran fila de automóviles lujosos que espera a la puerta sobre que campea el conocido rótulo: «Olla el delito y compadece al delincuente».

—Pero ¿és que también los ricos entran en la Cárcel o es posible que los presos pobres tengan amigos ricos que vengán a verlos?

—No—me dice el amigo—. Se trata de los revolucionarios de estos días...

—¿Revolucionarios adinerados? No lo entiendo.

Por el rastrollo van saliendo, entremezclados y en tropel, obreros de traje azul y elegantes caballeros—usamos léxico de sastre—de guante y sombrero hongo; mujeres de mantón y damas perfumadas y enojadas, envueltas en magníficos gabanes de pieles.

Una arrogante dama, sale llorando:

—Si ya le dije yo: No te metas en esas cosas, hijo mío ¿A tí qué te importan? ¿Qué vas a ganar tú con la política? No me hizo caso ¡y así ha sido! ¡Pobrecito mío!

Junto a esta, se produce otra escena de bien distinto tono. Son dos chuilillas, ya no jóvenes; una va a entrar—cargada de paquetes—y la otra sale.

—¿Qué gotra vez por aquí?

—Otra vez, hija.

—¿Y qué ha sido eso?

—Ná. Los «polis» que trincaron a mi hombre. Total, una quinceña. Y al tuyo ¿cuándo lo sueltan?

—¡Pa reyes! Fíjese usted que se aplazao otra vez la vista en l' Audiencia...

El reportero se despidió de su amigo y se aleja del lugar, por entre los coches lujosos.

A distancia, ve sobre la gran mole rojiza, las manchas rectangulares de las ventanas por las que el sol de domingo vierte su luz, que es como una caricia de libertad.

LUIS LOZANO

Almorranas-Varices

Úlceras

Cura radical «sin operación» ni dolor.—Procedimiento español propio y único.—Sin esclerosis

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia.—Entermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Consulta: de II a I.—Alfonso, núm. 16, entresuelo.—Zaragoza

TAL DIA COMO HOY

### hace 25 años

Amanece un día espléndido de sol.

— Terminada la licencia de Pascuas, regresa a Castellón, el joven militar León Cano Jarque.

— Se traslada a la plaza del Mercado número 35, la farmacia de don Carlos Benito que estaba en la calle de San Juan.

— El inspector de Aduanas de esta provincia don Modesto López Gutiérrez, es trasladado a Málaga.

— Fallece en la madrugada la niña Domitila Vizcaino Aguinaco.

— Asciede a ingeniero de 2.ª clase don Juan José Santa Cruz.

— Es denunciado al Juzgado, un artículo de don José Matres publicado en Noticiero. Turulense sobre el acta de Teruel.

ORDINARIO

## Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

ALMACEN DE VINOS

DE

## León Lespinat

PARA NAVIDAD, AÑO NUEVO Y REYES  
PROVAD LOS VINOS DE ESTA CASA

|                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| Vino tinto dulce . . . . .        | a 6'00 ptas. Decálitro |
| Vino tinto seco superior. . . . . | a 5'50 » »             |
| Vino tinto corriente. . . . .     | a 5'00 » »             |
| Vino CLARETE . . . . .            | a 5'50 » »             |
| Vino BLANCO de mesa. . . . .      | a 6'00 » »             |

¡Papás! ¡Mamás! No compréis juguetes para vuestros hijos sin visitarnos y visitar también las Exposiciones que en días festivos se harán.

Recuérdelo bien...

## ¿Juguetes?... CASINOS

Máximo de economía en los más bellos juguetes.

COMPARAD Y COMPRAREIS

### Inmensa sección de 0'95





Vista exterior de este establecimiento

# LAS BONITAS CAMAS SISTEMA AMERICANO

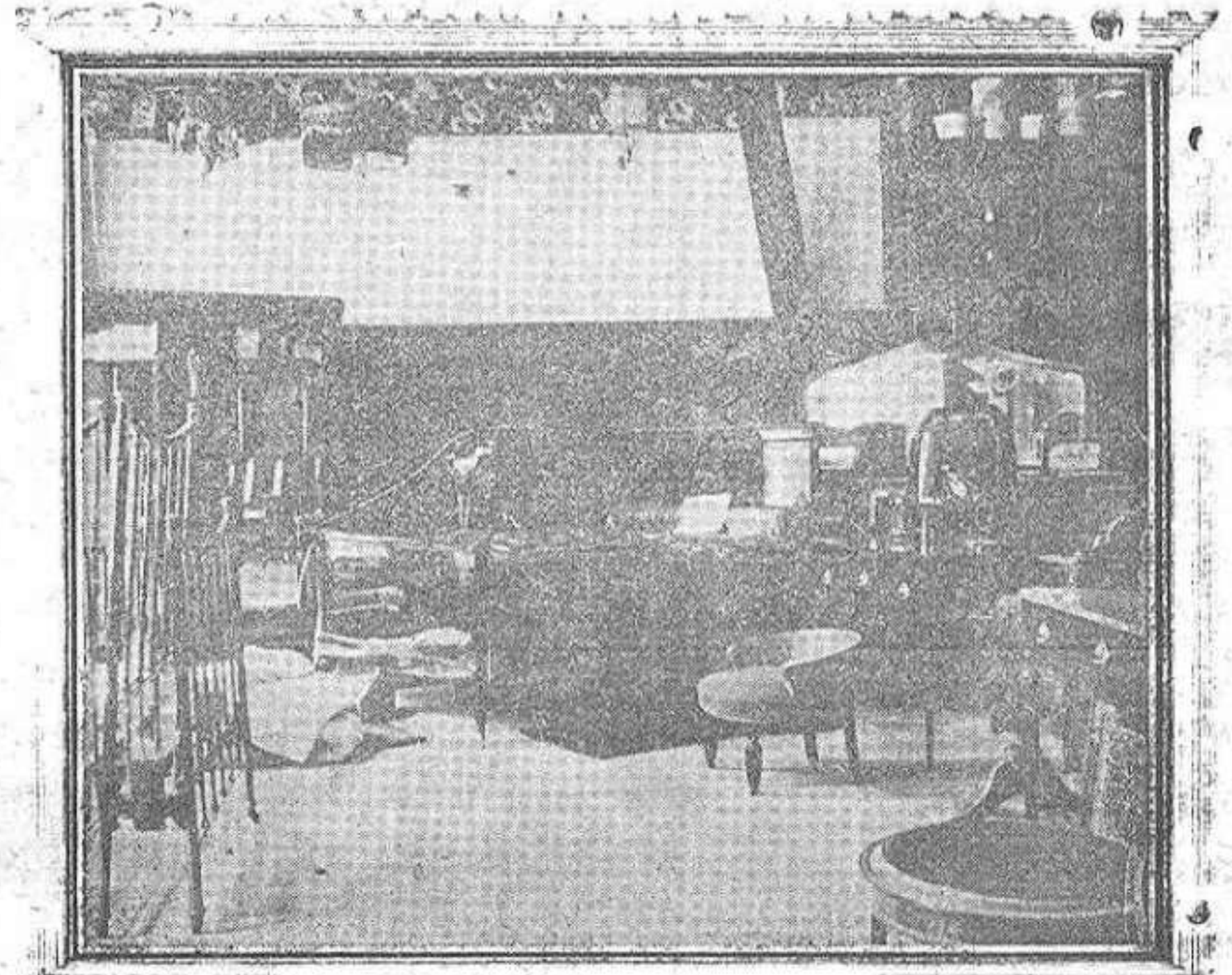
podrá usted ver en las  
**Grandes Exposiciones**

que está haciendo el

## BAZAR DE MUEBLES de Lario, Marina y Compañía

Democracia, 27 y 29.-TERUEL

Fíjese en nuestros **APARATOS DE LUZ**  
y **OBJETOS PARA REGALOS**



Un detalle interior

### Muerte de un obrero

En las obras del Teruel-Alcañiz

Comunican de Cañada Vellida que en las obras de perforación de un túnel el obrero Francisco Melgar García, de 27 años, natural de Málaga, instantáneamente dejó de existir.

Aunque en un principio se creyó que la muerte había sido producida por intoxicación de ácido carbónico, los médicos dictaminaron se trataba de una muerte casual, causada por una pulmonía.

### DOCTOR MARAÑÉS

Profesor del servicio de Garganta, Nariz y Oídos del Instituto Rubio y de la Real Policlínica de Socorro de Madrid.

Pasará consulta y operará de la especialidad de Garganta, Nariz y Oídos, en TERUEL, Hotel Turia, el domingo 4 de Enero, de diez a una de la mañana y dos a tres de la tarde.

Consulta: DIEZ pesetas

Consulta en Madrid: Doctor Marañés

Concepción Jerónimo, 15 y 17

Todos los días de TRES a CINCO

Teléfono núm. 70270

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac González Byass

### Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS  
Especialidad en ACBITES FINOS y VINOS de calidades varias.

Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Ovalo, núm. 8.-TERUEL.

### Centros Oficiales

#### Gobierno civil

##### AUTORIZACIONES

Se autorizan remesas de explosivos a nombre de Antonio Obón, de Andorra y Dionisio Quílez, de Montalbán.

##### NOTAS VARIAS

Al alcalde de Alfambra se le traslada oficio revocando acuerdo del Ayuntamiento referente a la dimisión que de su doble cargo de alcalde y concejal, presentó don Casimiro Villalba Santos, a quien por consiguiente le es admitida.

Mañana se reunirá la Junta provincial de Beneficencia.

#### De Hacienda

##### LIBRAMIENTOS

El sábado se pusieron al cobro para el día de hoy, los siguientes:

Don Hermelando Bayo, 202'20 pesetas; don Joaquín Gil, 1.844'87; don Roque Moya, 202'29; don J. Sabino, 2.177'26; don Pablo López, 161'82; don Santiago Lázaro, 485'48; don Nicolás Monterde, 1.131'48; don Francisco Martín, 934'76; don Alejandro Nogueras, 629'20; don Felipe Martín, 262'96; don Ramiro Vicente, 1.228'75; don Clemente Aznar, 158'94; don José María Sanz, 773'50; don Baltasar Zuriaga, 879'84; don Pedro Bendicho, 186'12; don Baldomero Núñez, 2.909'64; don Isidro Beltrán, 10.621'21; don Francisco Romero, 8.386'13; don José Puig, 10.474; don Emilio Ramia, 5.161'69; don Miguel Aboy, 201'04; don Mariano Resano, 22.865'43; don Faustino



### SABAÑONES

Con el tópico J. SORIANO, se curan radicalmente, Una sola aplicación calma toda molestia.

DEPÓSITO Y VENTA:

Farmacia de D. MARIANO GIMÉNEZ

CALLE DEL POZO, NÚM. 8.-TERUEL

Berzosa, 164'50; señor jefe de Seguridad, 32'84; señor jefe de Telégrafos, 19'15; don Natalio Ferrán, 93'77; don Isidro Salvador, 701'22; don Enrique Albalate, 336'04; don J. Arsenio Sabino, 278'40; don Luis Gómez, 551'50 y don Nicolás Monterde, 8.

Hoy se han puesto al cobro para mañana los siguientes:

Don Pedro Bendicho, 1.233'16 pesetas; don Joaquín Escuder, 2.924'26; don Marcos Arnelles, 9.490'32; don Miguel Balaguer, 2.989'28; don Francisco Lorenzo, 10.028'65; don Francisco Rubio, 329'64; don Roque Castel, 8.640'38; don Casimiro Mañez, 22'833'40; don Aniano Castel, 7.074'60; doña Anastasia Mejuto, 490'33; don Manuel Félix, 352'589'05; don Manuel Perales, 400; don Tomás Mafcas, 103'50; señor alcalde de Cedrillas, 17.766; don José Gracia, 1.000; don Miguel Aboy, 696'96; don Manuel Perales, 59'73; don Emillano Pérez, 136'60 y depositario pagador, 48.

#### PERSONAL

A don Laureano Goicochea, arquitecto jefe del Catastro se le concede la vacación solicitada.

Solicitan licencia de Pascuas el jefe de Administración don Sebastián Arifio y la auxiliar señorita Asunción Carreras.

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

Anuncie V. en LA VOZ

### Círculo Mercantil

En la noche del próximo día 31, y para festejar la salida del año viejo y la entrada del nuevo, se celebrará en este Círculo la tradicional fiesta de las uvas, con las que obsequiará el concesionario del ambigú a su numerosa clientela.

Dicho acto será amenizado por una nutrida y bien afinada orquesta que hará más feliz la entrada del año nuevo.

### Juventud Católica

Ayer celebraron la fiesta de su Santo patrón San Juan Evangelista, los jóvenes de esta agrupación.

A las ocho y media de la mañana celebró Misa de Comunión el M. I. Sr. D. Antonio Buj, que antes de repartir el Pan Eucarístico, hizo breve plática, pero hermosa y oportunísima como todas las suyas. El verbo cálido de nuestro deán, tan querido de nosotros, llevó a nuestros jóvenes enseñanzas y alientos en la labor que realizan, como él sabe hacerlo.

Terminada la Misa los asistentes se trasladaron al café Comercial donde les fué admirablemente servido un desayuno consistente en bocadillos de jamón y chocolate con bizcochos, reinando en el acto la fraternidad y el buen humor propios de su edad, interpretándose algunas piezas de música por uno de los asistentes, alegremente coreadas por los demás.

A las diez y media se dijo Misa solemne en la Iglesia capitular de

San Pedro, por el M. I. señor don Víctor Alegre, rector de este Seminario.

El P. Corrons, S. J., dirigió la palabra a los jóvenes haciendo el panegírico del Discipulo Amado de Jesús y aplicando la luminosa vida del Apostol predilecto a la labor de la Juventud Católica, haciendo tal aplicación con la elocuencia y justeza que distinguen sus oraciones en arrebatadores párrafos animando a los jóvenes a que las fogosidades e ímpetus de la juventud las pongan al servicio de la Religión, de las prácticas religiosas, del ideal religioso; convirtiéndose en apóstoles de esas ideas y difundiendo en la capital y fuera de ella las enseñanzas de Cristo para que muchos jóvenes, promesa de una generación mejor, formen en sus filas y comulguen en tan altas prácticas.

### Sociedad Rápida S. C. Turolense

Ayer, en el Círculo Mercantil, se reunió en junta general esta entidad deportiva, para tratar de varios asuntos y proceder a la renovación de su junta directiva.

Se dió lectura al acta de la junta anterior que fué aprobada así como el estado de cuentas de la Sociedad y seguidamente por aclamación se nombró para los cargos

de la directiva a los señores siguientes:

Presidente: Don Leocadio Brun.  
Vice: Don José Sabino.  
Tesorero: Don Marcial Laguna.  
Secretario: Don Moisés Salvador.

Vocal 1.º: Don Publio Perruca.  
» 2.º: Don Felipe Ortega.  
» 3.º: Don Angel Pumareta.  
» 4.º: Don Arsenio Sabino Marcos.

La junta general tomó el acuerdo de otorgar un voto de gracias a los componentes de la directiva que cesa, por sus esfuerzos realizados para el progreso del deporte, y obsequiarles en uno de los primeros días del próximo Enero con algún acto que les demuestre el agradecimiento de los asociados.

Terminó la junta en medio de un gran entusiasmo.

### Libros y Revistas

De cuantas producciones científicas o literarias, se nos remitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía



llegó la noche  
una pastilla de  
**LAXEN BUSTO**  
le arreglará el intestino  
laxante prodigioso!



Ecos de sociedad

VIAJEROS

Después de pasar dos días entre nosotros regresó a Albalate el digno alcalde de aquella localidad don José Rivera.

También regresó a Albalate nuestro amigo don José del Río.

A Castelserás, el director de «La Tierra Baja» don José Sanz, querido amigo nuestro.

A Ojos Negros, en unión de su señora, regresó el secretario de aquel Ayuntamiento don Alejandro Rubio.

A Vilhel nuestro buen amigo don Juan Alegre.

De Zaragoza regresó el empresario del Marín señor Esparza.

De Madrid el magistrado don José Castelló.

De Madrid llegó don Mariano Doporto.

De Zaragoza don Luis Cáceres.

De Valencia don Manuel Villén.

De Daroca se trasladaron a Valencia don Agustín Bayona y señora.

Marchó a Valencia el distinguido joven don Francisco Ferrán Fleta.

A Cella don Luis Martínez.

A Valencia don Joaquín Cervero y don Sebastián Ariño.

Ha regresado de Alcañiz, el comerciante de esta plaza don Ángel Romance.

ENFERMOS

La distinguida esposa de don Manuel Félix, nacida Flora Rodríguez, hallase restablecida de su indisposición. Lo celebramos.

Necrológicas

En Valderrobres donde hace tiempo residía, ha fallecido doña Francisca Gómez, viuda de Sanguesa.

A sus hijas, hijos políticos y demás familia testimoniamos nuestro sentimiento.

Ha fallecido en Valencia doña Manuela González, madre del joven diestro turolense «Salerito» y tía carnal de nuestro compañero de talleres Camilo González.

Nos asociamos al dolor de los que lloran la muerte de doña Manuela González. D. E. P.

Número visado por la censura

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Gacetillas

Servicio combinado con «La Voz Valenciana» Conferencia 5 tarde

Nuevos auxiliares

«a Gaceta» publica la relación de nuevos auxiliares de Hacienda, procedentes de la última oposición.

Son 33 y comprenden los números 36 al 68 ambos inclusive.

Se restablece el servicio

En el Consejo Superior de Aeronáutica fué facilitada la siguiente nota:

«El servicio de líneas aéreas españolas, que había quedado en primero de Octubre reducido, por agotamiento de la consignación presupuestaria, a la línea Madrid-Barcelona, será reanudado desde el primero de Enero en la forma que funcionaba anteriormente; es decir, con líneas diarias a Sevilla y Barcelona, y semanal a Canarias, que más adelante será trisemanal, ya que el Gobierno considera de primordial interés la intensificación de nuestras comunicaciones con tan importantes provincias.»

No es verdad

Hoy volvió a tomar cuerpo la noticia, de que el exministro señor Alcalá Zamora, Maura, de los Ríos y otros políticos, procesados por el movimiento último habían sido trasladados a otras cárceles, en la noche pasada.

Se ha podido comprobar que ello no es cierto. Todos se encuentran en la Cárcel Modelo de Madrid.

Despacho Regio

Despacharon con don Alfonso, el presidente del Consejo y los ministros de Estado y Gracia y Justicia.

El conde de Xauen, sometió a la sanción del Soberano varios decretos recordando en aquellos momentos el de sustitución del general Lasheras fallecido en Huesca.

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910 Capital: 10.000.000 Pts. Reservas: 2.325.000 Pts.

Banca - Bolsa - Cambio - Información

Table with interest rates: INTERESES QUE ABONA. En cuenta corriente a la vista... 2'50 % anual. Id. a un mes... 3'00 >. Id. a tres meses... 3'50 >. Id. a seis meses... 4'00 >. Id. a un año... 4'50 >.

Caja de Ahorros, interés 4 por 100 anual

Cajas fuertes de alquiler, desde 25 pesetas al año

Descuento y negociación de letras.—Créditos con garantías personal y Valores.—Cartas de Crédito y de recomendación.—Ordenes de compraventa de Valores.—Giros y transferencias sobre la península y extranjero.—Compra-venta de monedas de oro nacionales y extranjeras informes comerciales libres de gastos para clientes, y todas las demás operaciones propias de banca.

Sucursal de Teruel: Plaza de Emilio Castelar, 13

De Estado también había algo de personal.

El señor Montes Jovellar dijo que más tarde facilitarían el índice de la firma en el Ministerio.

La licencia de Pascuas

Restablecida la tranquilidad y en sus localidades respectivas las fuerzas movilizadas con motivo de los sucesos pasados, dentro de breves días se concederá a la tropa las licencias que fueron suspendidas por el movimiento sedicioso fracasado.

¿Bajas socialistas?

Insístese en afirmar, que Largo Caballero, Fernando de los Ríos, Asua y Prieto se han dado de baja en el partido socialista.

El Teatro español

Madrid.—Firmada por Margarita Xirgu ha sido presentada en el Ayuntamiento una instancia, que suscribe también el señor Ródenas, apoderado del señor Díaz de Mendoza, en la que se propone, como fórmula de arreglo para la explotación del Teatro Español en lo que resta de temporada, que se permita continuar actuando a la Compañía de Margarita Xirgu hasta mediados de Febrero, y desde esta fecha al 31 de Mayo a la del señor Díaz de Mendoza.

La proposición ha sido bien acogida y se resolverá de acuerdo con ella siempre que el señor Díaz de Mendoza presente una lista aceptable de colaboradores.

Declaraciones del jefe del Gobierno

Si fueran constituyentes, equivaldría a un golpe de Estado.—Los socialistas no tomaron parte en la revolución.—Derrotados antes del combate

Un periódico de Lisboa ha enviado a España a su redactor teniente coronel don Cristóbal Aires para celebrar una entrevista con el presidente del Consejo. Celebrada esta, el conde de Xauen ha desmentido que haya crisis y el Go-

bierno, tal cual está actualmente, hará las elecciones, en la fecha que es propósito. Convocar—dice—Cortes constituyentes, sería tanto como dar un golpe de Estado. Los socialistas—ha continuado—muy cuerda y patrióticamente, han estado apartados de la revolución en la que fueron parte activa los sindicalistas. Hablando sobre el movimiento frustrado de Cuatro Vientos ha dicho: «Fué un acto infeliz cuyos elementos fueron derrotados antes del combate».

Tranquilidad

En todas y cada una de las provincias, reina completa y absoluta tranquilidad.

PIADOSAS

Ayer se dijo una misa rezada en el Escorial, ante el cadáver del infante don Antonio de Orleans.

Hoy se han efectuado los funerales.

Las suscripciones

La abierta en favor de la benemérita se eleva hoy a 95.653'50 pesetas y la de la telefonista de Ayerbe, 4.406'50 pesetas.

Una nota del capitán general

Sevilla.—En Capitanía general fué facilitada una nota desmintiendo el aterrizaje en Portugal de otros aviones españoles a causa del pasado movimiento.

Conferencia

El general Berenguer y el ex ministro señor Ordóñez, esta mañana conferenciaron extensamente.

No se recibe

El ministro de la Gobernación señor Matos, no ha recibido esta mañana visitas.

La categoría de los registros

Se ha firmado un decreto señalando la categoría y fianza de los registros de la propiedad.

Serán de primera los que lleguen en recaudación a 38,000 pesetas.

De segunda, los que pasen de 23.000. De tercera, los que excedan de 11.300, Y de cuarta, los que no lleguen a esta cantidad.

FUTBOL

Campeonato de la liga, primera categoría.

SAN SEBASTIAN

Real Sociedad, 4.

Irún, 2.

BILBAO

Athlétic, 7.

Deportivo Alavés, 1.

BARCELONA

Español, 5.

Arenas, 0.

BARCELONA

Rápid Santander, 1.

CORUÑA

Deportivo, 5.

Athlétic de Madrid, 2.

SEVILLA

Sevilla, 3.

Oviedo, 0.

CASTELLON

Betis, 1.

Murcia, 1.

GIJON

Castellón, 1.

Valencia, 1.

Tormo mejorado

El ministro de Instrucción señor Tormo, totalmente restablecido ya concurre esta mañana a su despacho del ministerio.

Conferencia

Los ministros de Fomento y Hacienda señores Estrada y Wais, conferenciaron esta mañana en el despacho del segundo tratando sobre las cifras globales del presupuesto del Ministerio de Fomento.

Fué larga la entrevista.

Teléfono de LA VOZ 123

Comerciantes!!

¡AHORA O NUNCA!

A 22 DUROS franco de porte.

Artículo interesante. Para agentes revendedores por cuenta propia, concedemos exclusivas y grandes descuentos. Escribid: CAJAS REGISTRADORAS MUNDIAL

Apartado, 6.—CASTELLÓN



Caja de Previsión Social de Aragón

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

CAJA DE AHORROS

(Bajo el protectorado y la inspección del Estado)

Libretas de Ahorro a la vista: al 3 y medio por 100.

Libretas de Ahorro diferido: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales)

Imposiciones a plazo fijo: al 4 por 100.

Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

CAJA DE PENSIONES

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).

Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.

Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras)

Capital herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras)

Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

Advertisement for 'HIPOFOSFITOS SALUD' (Hypophosphites Health) with text: Debilidad, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, se combaten con éxito cierto con el Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD. Poderoso tónico reconstituyente que la ciencia proclama como el más eficaz. Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.



## Juventud Católica Turolese

### Los carnets de identidad

La Junta ha acordado dotar a los socios aspirantes y activos de carnets como se viene haciendo en toda España, al objeto de dar mayor facilidad para el cobro de las mensualidades, para lo cual se ha concertado un fotógrafo de la localidad para que confeccione los retratos. Así pues los vales para los retratos se darán en Secretaría.

Queda pues abierto el plazo para que se provean de carnets hasta el día 5 de Enero, para cuya fecha los que no los hayan adquirido se considerarán que solo desean ser socios honorarios.

Los carnets desde luego se facilitarán gratuitamente.

## Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola  
Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5  
TERUEL

## Como fué detenido el señor Alcalá Zamora

Dice «El Pensamiento Navarro» de Pamplona:

«La detención del señor Alcalá Zamora se efectuó en la mañana del domingo, día 14. La policía se presentó en el domicilio del señor Alcalá Zamora, rogándole que acudiera a la Dirección general de Seguridad. El señor Alcalá Zamora contestó que no tenía inconveniente en acompañar a los agentes, pero que como era católico ferviente debía oír antes la misa de precepto. Así lo hizo y desde la Dirección de Seguridad pasó a la Cárcel Modelo, donde el juez militar le mostró el manifiesto republicano que había llegado a manos del Gobierno y en el que se expone el plan del Gobierno provisional que iba a constituirse una vez proclamada la República. El señor Alcalá Zamora, dijo que lo había redactado él y al preguntársele cómo no lo había firmado, respondió: Los que hemos redactado este manifiesto somos lo suficiente leales para hacernos responsables de él. Podemos confirmar que el señor Alcalá Zamora se hizo responsable de la organización del movimiento republicano que debía estallar el pasado lunes, 15, pero añadió que no había tenido la menor intervención ni en la sedición de Jaca, ni en la sublevación de Cuatro Vientos. Añadió que el Gobierno provisional que iba a formarse lo componían los señores Lerroux, Indalecio Prieto, Largo Caballero, Fernando de los Ríos, Marcelino Domingo, Manuel Azaña, Martínez Barrio y un catalán apellidado Bofill. De éstos han huído Indalecio Prieto, Largo Caballero (ya detenido), y Marcelino Domingo. Este erigió al guardia de Seguridad que vigilaba su domicilio, por

lo que ha sido destituido; pero el guardia ha manifestado al director de Seguridad, que desde ese momento se dedicaba con gran tesón a la busca del señor Domingo.

El señor Alcalá Zamora ha confirmado en su declaración que las reuniones las celebraban donde podían, incluso en el campo y al amanecer. Tenían un plan de Gobierno completamente definido y ultimado como para comenzar a gobernar sin titubeos ni perder tiempo en discusiones. Todo estaba muy bien tramado, añadió, pero la precipitación de Galán, que quiso ser el primero en lanzar el grito de rebeldía, lo estropeó todo. Parece que Galán había sido ya delatado, y por esta causa se precipitó:

Se sabe que de no haber fracasado el movimiento, el lunes, a las cinco de la tarde, se habría proclamado la república, y se asegura que de entre los encartados, don Miguel Maura era el encargado de acompañar a una alta personalidad a París, mientras el Gobierno atendía al orden público.

## Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:  
Nacimientos.—Natividad María Martín Lígros, hija de Rufino y María.

Carolina Navarrete Mateo, hija de Mariano y Victoria.

Carmen Calvo Navarrete, hija de Félix y Lina.

Pilar Flora Espílez Pérez, hija de Pedro y María.

Jesús Fuertes Sánchez, hijo de Julio y Severa.

Valero Lafuente Perales, hijo de Francisco y María.

Pilar Antón Garzarán, hija de Miguel y Juliana.

Marina Lozano Pérez, hija de Pedro y Pilar.

Juan José Lázaro Tomás, hijo de Valentín y Asunción.

Matrimonios.—Mariano Soriano Blasco, de 25 años, soltero, con Isabel García Martínez, de 26, soltera. San Andrés.

Manuel Marsel Tolza, de 23, soltero, con Emerenciana Estevan Orero, de 26, soltera. Santiago.

Andrés Ortiz de San Román, de 26, soltero, con Emerenciana Bellido Vicente, de 26, soltera.—La Merced.

Alejandro Guadalupe Sebastián, de 25, soltero, con María Ibáñez González, de 22, soltera.—Santiago.

Aquilino Mínguez Tortajada, de 28, soltero, con Araceli Edo Mateo, de 23, soltera.—La Merced.

Defunciones.—Juan Pérez Garzarán, de 73 años, a consecuencia de bronquitis crónica. Merced, 10.

Miguel Dobón Hinojosa, de 38 años, a consecuencia de caquexia.—Beneficencia.

Pilar García Blesa, de 3 años, a consecuencia de miocarditis.—Doña Dolores Romeo, 35.

Biblioteca de la Diputación provincial

Desde el 1.º de Octubre y a las horas de costumbre, está, de nuevo, abierta al público la sala de lectura de esta Biblioteca.

Teléfono de LA VOZ 123

## Grande Talleres Mecánicos

PROVISTOS DE MATERIAL MODERNO, QUE PERMITE EJECUTAR CON ECONOMÍA

Cerrajería artística y trabajos para obras  
Construcción y reparación de maquinaria

## Santiago Andrés

TALLERES Y DESPAHO: TERUEL EXPOSICIÓN:  
Carretera de Alcañiz Teléfono n.º 120 Amargura, núms. 9 y 11

## El sorteo de los cuotas

Conforme anunciamos hace unos días, ayer se celebró en el cuartel de Carmelitas el sorteo de los reclutas del actual reemplazo, acogidos a los beneficios de cuota y pertenecientes a la Caja de Recluta de Teruel, para determinar los que habían de constituir el cupo de filas y de los que habían de quedar afectos al cupo de instrucción.

A continuación publicamos los nombres de los reclutas que han entrado en sorteo, por orden alfabético de pueblos del cupo a que corresponden, con indicación del número que a cada uno le ha correspondido.

### Cupo de filas

Alfambra.—Domingo Campillo Gascón, núm. 19.

Aguatón.—Eulogio Andrés Aranda, 1.

Arco de las Salinas.—Salvador Lloret Alegre, 21.

Badenas.—Manuel López Cebollada, 16.

Báguena.—Justo Rubio Rubio, 34 y Luis Calvo Bernad, 31.

Bañón.—Vicente Marco López, 27 y Celestino Juste Campos, 45.

Bello.—Alejandro Bello Lizana, 28 y Juan Vicente del Val, 30.

Blancas.—Domingo Fernández Valenzuela, 24.

Cascante del Río.—Enrique Guillén Belmonte, 10.

Caudé.—Escalástico Vicente González, 15.

Cella.—Alejandro Julián Giménez, 4; José Sánchez Lanzuela, 12; Ramón Asensio Gómez, 22; Urbano Lanzuela Lanzuela, 29 y Juan Domingo Artigot, 38.

Cosa.—Gabriel Catalán Cifredo, 43.

Cuencabuena.—Francisco de la Victoria Redondo, 40.

Fuenferrada.—Antonio Sanz López, 2.

Loscos.—José Andrés Garcés, 13.

Monreal.—José Latorre Abad, 26.

Monforte.—Gregorio Boldoba Latasa, 39.

Peracense.—Manuel García Romero, 41.

Poyo (El).—Luciano Lázaro Alava, 36.

Rodenas.—Benjamín Julián Gil, 33.

San Martín.—José García Monlero, 32.

Santa Eulalia.—José María Alemany, 14; Francisco Hernández Artigot, 23 y Francisco Hernández Guillén, 35.

Sarrión.—Faustino Soran Salvador, 42.

Teruel.—Luis Garzarán Lozano, 5; Ambrosio Garzarán Civera, 7; José Ortubia Tomás, 8; Juan Jarque García, 9; Juan Soriano Punter, 11; Juan Remón Hernández, 17; Joaquín Galve de Dicho, 18; Manuel Almécija Giménez, 25; Francisco Martínez Muñoz, 37 y Luis Pastor Sánchez, 44.

Torraba de los Sisonos.—Miguel Abad Barrado, 20 y Florencio Cebrián Martín, 3.

Torrijas.—Manuel Montolío Rodríguez, 46.

Tramacastilla.—Ezequiel Yuste Gómez, 6.

### Cupo de instrucción

Abejuela.—Andrés Gallardo Bernal, 65.

Blancas.—Tomás Valenzuela Rubio, 60.

Cella.—José Lanzuela Valenzuela, 66.

Escorihuela.—Emilio Fuertes Guillén, 62.

Formiche Bajo.—Félix Torres Sebastián, 64.

Montalbán.—Manuel Quílez Fleta, 51.

Olba.—Narciso Moreno Marqués, 59.

Peracense.—Isidro García Romero, 57.

Royuela.—Vicente Royuela Marcos, 61.

Santa Eulalia.—Pedro Pinedo Toral, 48 y Ricardo Velilla Millán, 52.

Teruel.—Pedro Rosselló González, 47; Julio Torres Pescador, 49; Ángel Garzarán Herrero, 50; Miguel Barrachina Sanz, 55; Ángel González Paracuellos, 56; José Lagufa Paracuellos, 63 y Cristóbal Domínguez Recio, 58.

Tornos.—Manuel Fuertes Martín, 54.

Torralba.—Virgilio Ramos García, 53.

## SANSON

GRAN VINO  
QUINADO

El mejor aperitivo

— Y —  
EL MEJOR

Reconstituyente

## Novena de Nuestra Señora del Sagrado Corazón de Jesús

Motivos ajenos a nuestra voluntad han hecho que en los números anteriores no diéramos noticia en estas columnas de tan solmnes cultos.

Todos los años esta novena reviste caracteres de relevante acontecimiento religioso que mueve durante su celebración toda la vida de nuestro pueblo.

La Junta, compuesta de personas celosísimas y amantes de honrar a la Madre de Dios, dirigida por el M. I. señor don Felipe Ripoll, canónigo arcepreste de esta S. I. Catedral, no omite medio para tan alto honor y para que de ello se desprendan frutos de bendición y virtud para las almas.

Conocidísimo y reputado por su virtud y elocuencia, es el R. P. Corrons S. J. que está siempre en continuo apostolado por nuestra patria, reclamado de todas partes para la predicación de la palabra de Dios y en el presente año mereced a repetidas gestiones de esa Junta se ha podido conseguir que este padre de la ilustre Compañía de Jesús, viniese a verter entre

nosotros sus provechosas enseñanzas.

Poco hemos de decir en honor suyo. Cualquier alabanza, cualquier concepto encomiástico que hiciésemos, además de resultar pálido junto a la realidad, más bien que ensalzar cual se merece, rebajaría su admirable labor de apostol.

Pues en efecto, no se sabe que admirar más en este admirable artista de la palabra, si su elocuencia, si su fogosidad, si la fecundidad de sus conceptos, si su fondo, si su forma, o la contundente manera con que señala y fustiga los vicios de la sociedad moderna, o lo escogido y acertado de sus citas muestra de su cultura y erudición vastísimas.

Buena prueba de ello es que el templo se ve materialmente lleno más y más cada día y si el elemento femenino ocupa buena porción, el sexo fuerte cada día va en mayor número.

Será quitar a nuestros lectores la ocasión de oír magistrales oraciones, si aquí hiciésemos la más leve glosa. De desear es que en particular los caballeros asistan a estos cultos y oigan la autorizada y bella oratoria del P. Corrons, de la que seguramente sacarán frutos de virtud y de amor hacia las prácticas religiosas, base de la paz en los pueblos todos y más en los cristianos.

## Nueva Junta

Ayer, día de Inocentes, se celebró junta general en el Círculo Turolese para elección de cargos.

Hubo revuelo; unos jóvenes inocentes presentaron candidatura contra las normas seguidas en el establecimiento; los señores de edad se abstuvieron inocentemente de intervenir en la lucha, y en estas condiciones fueron nombrados:

Presidente: don Luis Feced.

Tesorero: don Pedro Asensio.

Vice-secretario: don Eduardo Pérez.

Vocal 1.º: don Luis López.

Vocal 2.º: don Antonio Elípe.

Felicitemos a los designados y les deseamos mucha suerte en el desempeño de sus cargos.

También el Sindicato de Riegos celebró ayer junta general para renovación de cargos y aprobación de cuentas.

Por aclamación fueron reelegidos los mismos síndicos y jurados.

## Ayuntamiento de la ciudad de Teruel

Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas que se pagará en el Banco de Aragón (Plaza de Carlos Castel, 20) el cupón vencimiento 1.º de Enero de 1931 de las obligaciones 6 por ciento emitidas, a las horas de Caja que tiene establecidas el citado Banco.

Teléfono de «La Voz» 123

## En Montalbán

De un mordisco le arranca un dedo a su contrincante y éste a su vez le desgarró el labio

En ocasión de que Jorge Monzón Marco, de 37 años, y Ramón Millán Bielsa, de 30, se encontraban en un establecimiento discutiendo acerca del funcionamiento de una sociedad católica, el dueño ante el mal cariz que tomaba la discusión les obligó a salir a la calle.

Acto seguido se liaron a mamporros. Ramón, en el calor de la refriega, metió un dedo de la mano derecha en la boca de su contrincante, y éste, de un mordisco se lo arrancó.

Entonces, al verse herido, Ramón se agarró al labio inferior de Jorge y no lo soltó hasta que lo hubo desgarrado horriblemente.

El estado de éste ha sido calificado de pronóstico grave.

El Juzgado interviene.

## LA BOLSA

Servicio Informativo del Banco de Aragón  
Cotización de la Bolsa de Madrid

Día 29 de Diciembre de 1930.

|                                 | Anterior | Del Día |
|---------------------------------|----------|---------|
| Deuda perpetua al 4% Interior.  | 68'10    |         |
| Deuda 3% amortizable 1928.      | 69       |         |
| Deuda 4% amortizable 1928.      | 85'50    | 85'50   |
| Deuda 5% amortizable 1927 libre | 99'90    | 99'95   |
| Deuda 5% amortizable 1927 con   | 82'50    | 82'40   |
| Acciones Tabacos.               | 231      |         |
| Acciones Petróleos.             | 127      | 127     |
| Acciones Banco de España.       | 598'50   |         |
| Acciones Azucareras Ordinarias  | 73'25    | 73      |
| Acciones Explosivos.            | 878      | 868     |
| Acciones Norte.                 | 524      | 525     |
| Acciones Alicante.              | 497      | 493     |
| Cédulas Banco Hipotecario 5%    | 97'50    | 97'50   |
| 6%                              | 110      | 110     |
| Cédulas Banco Crédito Local 6%  | 167'75   | 166'75  |
| Bonos 6% oro.                   | 163      |         |
| Minas del Rif. Portador.        | 520      | 520     |
| Chades.                         | 593      | 591     |
| Felgueras.                      | 100'75   |         |

### CAMBIOS

|                  |        |        |
|------------------|--------|--------|
| París Cheque.    | 36'90  | 37'20  |
| Londres Cheque.  | 45'60  | 46     |
| Zurich Cheque.   | 182'40 | 183'90 |
| New-York Cheque. | 9'385  | 9'465  |
| Roma Cheque.     | 49'15  | 49'60  |
| Berlín Cheque.   | 2'237  | 2'225  |
| Bruselas Cheque. | 131'25 | 132'40 |

### ZARAGOZA VALORES LOCALES

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Acciones B. de Aragón liberadas  | 225 |
| 60% desembolsado                 | 830 |
| Acciones Industrial Química      | 70  |
| Minas y ferrocarril de Utrillas. | 91  |

### Mercado local de Zaragoza.—Impresiones

Continúa sin reaccionar el mercado local ofreciendo la pobre impresión apuntada la semana anterior; por lo tanto, a la escasez de operaciones responden los cambios, casi sin alteración en los precedentes, corizándose: acciones Banco de Aragón, 1.ª serie, a 225 pesetas por 100 y 2.ª, a 830 pesetas; tranvías de Zaragoza, a 200 por 100 y la industrial Química de Zaragoza, a 70 por 100. En obligaciones, «Escorlazas» a 100'50, Ayuntamiento 6 por 100 y maquinista y fundiciones del Ebro, a la par: «Eléctricas reunidas» a 92'50.

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL.—BRETÓN 6

## Antonio Navarro

AUTOMOVILES DE ALQUILER

AVISOS:

Garage Aragón. TERUEL Harzembuch, 12.

Teléfono 107

Teléfono 115